

# 差餉物業估價署「物業資訊網」

# RATING AND VALUATION DEPARTMENT PROPERTY INFORMATION ONLINE



記錄編號 Record No.:

1 / 1

: 18-Apr-2019

估價編號

Assessment No.

: 298-03000-0475-0D

: 24-Mar-2021

最早發出入伙文件日期

Date of Issue of the Earliest Occupation Document

資料提供日期

Date of Provision of Information

诗問 面積對算值

積對算值 : 1 平方米 = 10.764 平方呎

Time : 11:56:02 Area Conversion Factor :  $1 \text{ m}^2 = 10.764 \text{ ft}^2$ 

# 差餉物業估價署所提供的資料 Information provided by Rating and Valuation Department

交易參考編號

Transaction Reference

Number:

RVD2103241130733

物業資訊網入伙文件 對照編號

PIO Serial Number of Occupation Document :

043219

物業地址或名稱:

鯉魚門徑1號

海傲灣

29樓 G室

1A座

Address or description of tenement:

1 LEI YUE MUN PATH ONE EAST COAST

TOWER 1A

29/F FLAT G

供差餉或地租評估的物業類別

Property Type for Rates or Government Rent Purposes

實用面積 Saleable Area

露台/陽台面積

露台/陽台囬槓 Balcony/Verandah Area : 2.0 平方米 m²

丁作平台面積

工作平台叫價 Utility Platform Area : -- 平方米 m<sup>2</sup>

\*\* 此物業的「實用面積」包括上列的「露台/陽台面積」 及/或「工作平台面積」(如有)。

The "Saleable Area" of this property includes the "Balcony/Verandah Area" and/or the "Utility Platform Area" as stated above, if any.

牆身的全厚度已計算在此物業的「實用面積」內。 Full wall thickness is adopted in calculating

the "Saleable Area" of this property.

面積資料最後更新日期 Last Update Date of Floor Area Information · 私人住宅物業

: Private Domestic Property

# 實用面積定義 Definition of Saleable Area

: 05-Aug-2020

實用面積是指個別單位獨立使用的樓面面積,包括露台、陽台、工作平台及其他類似設施,但不包括公用地方,如樓梯、升降機槽、入牆暗渠、大堂及公用洗手間。實用面積是量度至外牆的表面或共用牆的中線所包括的面積。窗台、平台、天台、梯屋、閣樓、花園、前庭、天井、冷氣機房、冷氣機平台、花槽及車位並不包括在內。

Saleable area is defined as the floor area exclusively allocated to the unit including balconies, verandahs, utility platforms and other similar features but excluding common areas such as stairs, lift shafts, pipe ducts, lobbies and communal toilets. It is measured to the exterior face of the external walls and walls onto common parts or the centre of party walls. Bay windows, flat roofs, top roofs, stairhoods, cocklofts, gardens, terraces, yards, air-conditioning plant rooms, air-conditioning platforms, planters/flower boxes and car parking spaces are excluded.

# 重要通告 IMPORTANT NOTES

The charge for this enquiry service is purely aimed at recovering the operation cost and does not reflect any profit making element. Please note that the information released by the Property Information Online is extracted from the Rating and Valuation Department's property database which is primarily set up for rates and Government rent purposes. Such information is released for quick reference only. The Department in no way warrants the accuracy of the information for any purposes other than rates and Government rent assessments. Neither the Department nor any of its staff shall be responsible for or held responsible for any damages or loss caused by applying such information for any purposes other than rates and Government rent assessments. Users of this Property Information Online system are strongly advised to verify the information from the original documents and plans, and where necessary, consult their own professional advisers.



# 物業資訊網 PROPERTY INFORMATION ONLINE



物業資訊網入伙文件對照編號 PIO Serial Number of Occupation Document:

043219

# 入伙紙所載資料 Information contained in Occupation Permit

物 業 地 址 或 名 稱 Property address or description:

1 Lei Yue Mun Path, Yau Tong Inland Lot No.42

入伙紙編號 Permit Number: KN 15/2019(OP)

入伙紙發出日期 Permit issued on: 18-April-2019

屋宇署檔案號碼

Buildings Department's BD 2/4009/15

Reference Number :

入伙紙類別 Permit Type:

許可物業用途 Permitted occupation purposes:

Basement 2 Floor : Plant rooms and ancillary accommodation for non-domestic use.

Basement 1 Floor : Carparking spaces, plant rooms and ancillary accommodation for

non-domestic use.

Ground Floor: Lift lobbies, restaurant, caretaker's offices, carparking spaces,

loading and unloading spaces, plant rooms and ancillary

accommodation for non-domestic use.

1st Floor : Restaurant, carparking spaces, plant rooms and ancillary

accommodation for non-domestic use.

2nd to 3rd Floor : Carparking spaces, plant rooms and ancillary accommodation for

non-domestic use.

Cont'd/.....

### 註釋 EXPLANATORY NOTES

上述資料摘錄自屋宇署發出的有關佔用許可證,經由差餉物業估價署的物業資訊網發放,用以查證有關物業的「用途限制」,以符合《地產代理常規(一般責任及香港住宅物業)規例》的規定。

The above information is extracted from the relevant Occupation Permit issued by the Buildings Department. It is released by the Rating and Valuation Department via its Property Information Online for the purpose of ascertaining the user restrictions of the property concerned in compliance with the Estate Agents Practice (General Duties and Hong Kong Residential Properties) Regulation.

043219

### 入 伙 紙 所 載 資 料(接 上 頁) Information contained in Occupation Permit (Continued)

物業地址或名稱 Property address or description:

1 Lei Yue Mun Path, Yau Tong Inland Lot No.42

入伙紙編號 Permit Number:

KN 15/2019(OP)

入伙紙發出日期

Permit issued on:

18-April-2019

屋宇署檔案號碼

Buildings Department's BD 2/4009/15

Reference Number:

入伙紙類別 Permit Type:

**FULL PERMIT** 

許 可 物 業 用 途 Permitted occupation purposes:

5th Floor

: 2 flats for domestic use; outdoor swimming pool, covered landscaped and play area, resident's recreational facilities, owner's committee office, caretaker's office, plant rooms and ancillary accommodation

for non-domestic use.

Tower 1

6th to 31st Floor : 17 flats per floor for domestic use and ancillary accommodation for

non-domestic use.

Roof Floor

: Refuge roof, plant rooms and ancillary accommodation for non-

domestic use.

Tower 2

6th to 31st Floor : 11 flats per floor for domestic use and ancillary accommodation for

non-domestic use.

Roof Floor

: Refuge roof, plant rooms and ancillary accommodation for non-

domestic use.

(The designations of 4th, 13th, 14th, 24th Floors are omitted.)

#### **EXPLANATORY NOTES** 註 釋

上 述 資 料 摘 錄 自 屋 宇 署 發 出 的 有 關 佔 用許可證,經由差餉物業估價署的物業 資訊網發放,用以查證有關物業的「用 途限制」,以符合《地產代理常規(一 般責任及香港住宅物業)規例》的規定。

The above information is extracted from the relevant Occupation Permit issued by the Buildings Department. It is released by the Rating and Valuation Department via its Property Information Online for the purpose of ascertaining the user restrictions of the property concerned in compliance with the Estate Agents Practice (General Duties and Hong Kong Residential Properties) Regulation.